AC/E
ACCIÓN CULTURAL
ESPAÑOLA

LA MASCARADA RITUAL DEL OSO DE SALCEDO EN EL CAMINO DE INVIERNO (CAMINOS DE SANTIAGO)

NOVIEMBRE 2022

Felipe Castro López

LA MASCARADA RITUAL DEL OSO DE SALCEDO EN EL CAMINO DE INVIERNO (CAMINOS DE SANTIAGO)

INTRODUCCIÓN

Desde los inicios de la humanidad, las mujeres y los hombres tuvieron que enfrentarse a múltiples carencias, tanto fisiológicas (alimentarias, hídricas, térmicas y de cobijo o sanitarias) como sociales (amistad, respeto, aprecio, éxito, jerarquía y liderazgo o seguridad), como espirituales y psíquicas (felicidad, identidad, creencia y simbolismo, entre otras). Poco a poco, tuvieron que ir enfrentándose a ellas, consiguiendo resolver unas antes y otras más tarde o incluso nunca.

En este trabajo nos vamos a referir a una en concreto, la espiritual; relacionando esta mascarada ritual con la creencia y el simbolismo.

Entre todas las posibles definiciones de lo que es y significa una mascarada ritual, yo me quedaría con dos:

La primera, expresada en un reportaje de National Geographic titulado "*Detrás de las máscaras rituales*" y que Phyllis Galembo, *fotógrafa estadounidense especializada en fotografía de ritos religiosos y mascaradas*, nos guía en un viaje por el significado de la máscara a través de sus fotografías.

> *En el reino de los espíritus, la máscara es más que una mera fachada. Tiene el poder de transformarlo todo por completo. El enmascarado (casi siempre un hombre) puede hablar de otra forma, moverse de otro modo, comportarse de otra manera, porque es otro ser. Se coloca la máscara, y la línea que separa realidad e ilusión, dios y hombre, vida y muerte se desdibuja. El enmascarado no interpreta un papel. Se convierte en él.* (National Geographic, 2016, p. 16)

La segunda, expresada en un reportaje escrito por Juan Antonio Ibáñez en el blog www.deimperiosanaciones.com.es en el que lo expone y titula "*El simbolismo que oculta la máscara*".

La máscara no es solo un objeto que tiene múltiples formas, usos y funciones, además es un símbolo. Es un signo que establece una relación de identidad con una realidad, generalmente abstracta, a la que evoca o representa. En mejores palabras, es un objeto que se aprecia y se puede entender, pero el contenido que representa puede escapar de nuestros sentidos y entendimiento. La máscara puede evocar a otro plano del ser, es decir, al plano espiritual y transcendental. En este caso hablar de la máscara es hablar de lo visible e invisible. (Ibáñez)

Máscara popular del Carnaval de Venecia

Siendo el mundo de las mascaradas una actividad muy rica y diversa a lo largo y ancho de los diferentes continentes, éstas pueden contener diferentes significados o funciones: desde el lúdico o festivo, pasando por el teatral y terminando por el ritual o mitológico. Es este último en el que realmente nos vamos a fijar para desarrollar el tema que nos ocupa, la mascarada ritual, siendo éste desde un punto de vista etnográfico y social, para mi, el más interesante e importante.

En la mascarada ritual del Oso de Salcedo, el portador de la **máscara** representa a quien consideran un ser mitológico, **el Oso**, el cual se encarga de proporcionarle aquellas cosas que resultan esenciales para la tribu, el pueblo o la comunidad.

Los inicios de esta mascarada ritual se remontan posiblemente a tiempos del paleolítico, en los que uno de aquellos hombres primitivos portó por primera vez una máscara, con la sencilla intención de demandar protección a quien consideraban el ser supremo, aquella bestia que dominaba el territorio y que, por una parte, más resistencia oponía a ser cazada y, por otra, más daños y muertes causaba a quien lo cazaba.

Actualmente, en tiempos en los que lo que prima son las redes sociales, los reálitis, internet, la tenología digital e, incluso, la realidad virtual; la mascarada y el rito nos aproxima al ser más original, más puro y trivial, permitiéndonos al mismo tiempo el anonimato, la transgresión, el transformismo, la crítica y la burla social y política, y así romper las ataduras que nos impiden habitualmente ser nosotros mismos.

En cuanto a lo que realmente importa en este trabajo: la relación que guarda el oso con las mascaradas rituales, quién mejor que Jean Dominique Lajoux, *etnólogo, investigador del Centro Nacional para la Investigación Científica (CNRS), fotógrafo y director de cine, conocido especialmente por sus documentales*, para describirlo como bien hace en, probablemente, el tratado más amplio y exaustivo de la relación entre el hombre y el oso, titulado "***L'homme et l'ours***", el cual les invito a que lo lean (en riguroso francés), si tienen la suerte de encontrarlo en alguna librería. En todo caso, yo les adelanto este fragmento que forma parte de la introducción.

Ciertamente, los pocos plantígrados desafortunados que aún deambulan por algunas cumbres pirenaicas, son objeto de una batalla homérica entre ecologistas, conservacionistas y defensores de la naturaleza contra la devastadora relación económico-turística-política de todo tipo que quiere cruzar el macizo montañoso, en el que viven los últimos osos de Francia, a través de la construcción de una autopista. A este grupo mayoritario se unen unos pocos campesinos para quienes este animal es un asesino-devorador de ovejas y que, por supuesto, no quieren oír hablar de repoblación o reintroducción de plantígrados en este país. Los osos pirenaicos ya no son de este mundo, ¿sería esta obra una acusación a sueldo de una u otra de las partes presentes para dar una conclusión decisiva sino definitiva a este conflicto?

No del todo, si bien el texto de este libro argumenta inequívocadamente a favor del oso, no se formula expresamente ninguna acusación. Es el lugar que ocupa el oso en la larga marcha de las sociedades humanas (si no el que ocupa el hombre en el linaje ursino) que milita incluso para dejar a este animal en paz en todos los países donde ha desaparecido práticamente. De hecho, el oso es el animal con el que el hombre tiene los encuentros más frecuentes, los cuales no sólo se dieron en todo el hemisferio norte de nuestro planeta durante siglos, sino también muy probablemente durante milenios. Estas relaciones son permanentes, atestiguadas por vestigios y documentos indiscutibles, pero largamente contestadas por muchos estudiosos tan pronto como abordamos la prehistoria. Estos últimos, con una mala fe a menudo grotesca, sujetos a verdaderas crisis de alergía ante solo nombrar la expresión "culto al oso".

Es preciso que nos rindamos ante la evidencia, la religión del oso no ha solo existido, sino que sigue existiendo actualmente, practicada por algunos grupos étnicos de Siberia occidental. Pero la población siberiana en su conjunto la practicaba con normalidad hasta que llegó la represión comunista contra las religiones en general en todos los paises que conformaron en su día la URSS y, en particular, los chamanes de Siberia. La ola asesina ha pasado, se ha hecho un daño irreparable y nada es como antes, pero sin embargo las creencias no han sido eliminadas y hoy los hombres todavía oran y se postran con un fervor mayor que nunca, frente a los restos mortales del oso que se encuentra entronizado en un altar en cada una de sus ceremonias religiosas. La fiesta del oso es la más importante de estas manifestaciones

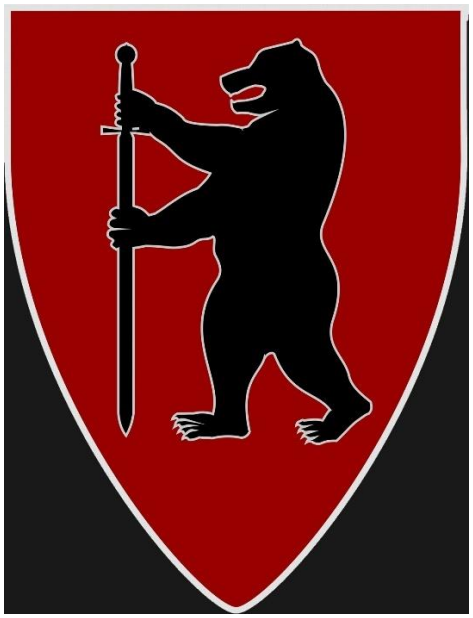
Estos mismos hombres no solo cazan y matan a este oso que veneran, sino que también se lo comen. Son por tanto relaciones profundas las que unen al hombre con el oso, y esto también ha dejado huella entre los diferentes pueblos. Este pasado reciente, que se prolonga hasta la más alta prehistoria, salpicado de múltiples testimonios, son los que nos permiten escribir una historia sin historia. (Lajoux, 1996, p. 9-10)

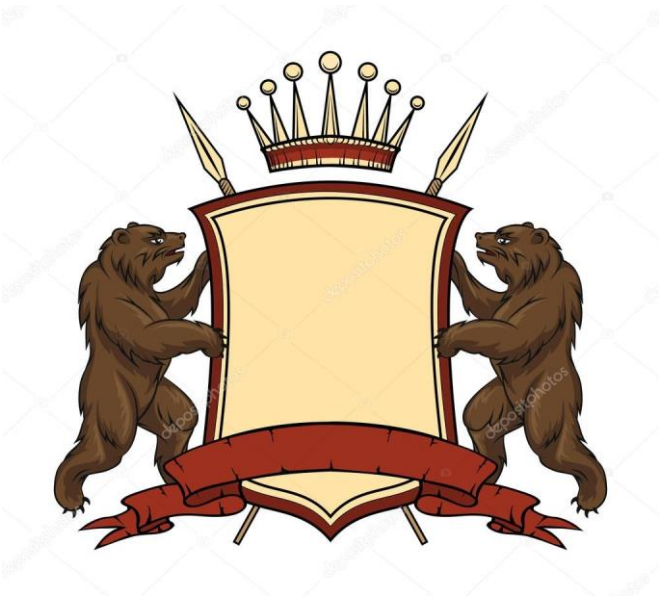
Tal como ya indicamos en el documento que sirve de introducción a este trabajo conjunto de bienes de interés cultural "***Tres actividades tradicionales y una mascarada ritual, patrimonio material e inmaterial que se abrazan en el Camino de Invierno***", la mascarada del Oso sirve como nexo entre todos ellos.

Está claro que las cosas no surgen de la nada y, en este caso, no se conservan porque si. Hemos podido comprobar en palabras de Lajoux, que la relación natural y mística entre el hombre y el oso nace en tiempos prehistóricos, estableciéndose entre ellos una dependencia vital al servir, tanto el uno para el otro como viceversa, de presa con el fin principal de alimentarse pero, en el caso del hombre, también para cubrir la necesidad de protección espiritual y, así, que el animal más poderoso con el que compartía territorio se convirtiese en aquel ser todopoderoso que, a través del ritual, le proporcionase aquellas cuestiones de vital importancia para aquel hombre primitivo: principalmente fortaleza y buena caza.

El tiempo pasó y paulatinamente el hombre dejó de ser en esencia cazador para convertirse en recolector, mientras que esa vinculación mística y de culto hacia el oso no desapareció. Eso si, poco a poco fueron cambiando algunas características mientras otras permanecieron en el tiempo, y la mascarada ritual continuó a través de los siglos, también con progresivos cambios que lo fueron desnaturalizando, pero siempre aguardando de él ese paternalismo a través del cual esperaban seguridad, fertilidad tanto para la población como para su ganado, buenas cosechas, salud, etc.

Llegados a este punto y debido a las restricciones y prohibiciones que los diferentes poderes (en particular la Iglesia) impusieron a este tipo de ritos denominados paganos, intentaron por todos los medios borrar del imaginario colectivo al oso como ser casi divino, comenzando por despojarlo del título de rey de la naturaleza y, con este fin, coronando como tal al león.





Derivado de esto, el ritual del Oso sufrió un tremendo acoso que dio como resultado la paulatina desaparición de éste en muchos territorios pero que, sin embargo, en otros fue capaz de subsistir, sobre todo en aquellos donde seguían existiendo poderosos vínculos, bien porque el oso animal seguía compartiendo territorio o bien por existir cuestiones amplificadoras de ese deteriorado misticismo. Es aquí, en nuestro espacio geográfico, donde entran en juego las tres actividades tradicionales existentes que influyeron en el mantenimiento de la mascarada ritual del Oso:

- **El aprovechamiento tradicional de los soutos o castañares**, suponiendo para el oso, a través de la castaña, una rica fuente de alimento en un momento clave para engordar y acumular grasa y poder enfrentarse en buenas condiciones a la hibernación.

- **La apícultura tradicional**, que utilizaba alvarizas o colmenares en los que el apicultor protegía a las colmenas del posible ataque del oso con la intención de comérselas, junto con la miel.

- **La minería tradicional del hierro**, que al contar con cavidades subterráneas y la negrura simbólica de los carboneros y herreros, representaban el ecosistema idóneo para que el oso se introdujese en ese inframundo que haría posible la transformación del animal poderoso en ese ser todo poderoso.

En esta actividad queda reflejada, con sus más y sus menos, una tradición basada en un ritual ancestral de gran interés:

- **Interés científico:** en el que se pueden estudiar, bajo un punto de vista antropológico, etnográfico e incluso místico y simbólico, a uno de los personajes de la mascarada ritual más antiguos, sino el que más, de sus orígenes, razones, e interacciones entre la mascarada y el pueblo.

- **Interés pedagógico:** con el propósito de, además de enseñar en qué consiste esta mascarada, enseñar también su razón de ser y la simbología, cuestión fundamental para entender su función y así evitar las influencias que nada tienen que ver con este ritual.

- **Interés cultural:** de la importante relación entre el oso animal/Oso ritual y las comunidades sociales (el pueblo), no tanto el individuo, el por qué y la función que cumplía dentro de una sociedad muy limitada en derechos, en libertades, en capacidad de decisión y en autogobierno, heredamos un patrimonio fundamentalmente místico

y social que, al tratarse en esencia de una manifestación de carácter inmaterial, nos deja un mensaje clave en nuestro desarrollo, prioridades y, sobre todo, capacidades creativas, críticas y de autoprotección; pero también en el sentido material nos deja bienes palpables como son los componentes de su vestimenta o disfraz, de su máscara, de la "poción mágica" o feluxe y de su escenificación.

En este caso, por la vinculación cultural existente entre la mascarada y las actividades tradicionales ya nombradas, también podríamos incluírlas como bienes materiales e inmateriales relacionados.

DESCRIPCIÓN

Dado que este trabajo está principalmente orientado a exponer los aspectos culturales que rodean el Camino de Invierno y, en particular, el patrimonio que lo compone, pasamos a describir en este caso las actividades y principales bienes de carácter antropológico y etnográfico, relacionados con la mascarada ritual del Oso de Salcedo:

1. Actividades y bienes relacionados con el rito.
2. Actividades y bienes relacionados con la mascarada.
3. Actividades y bienes relacionados con el espacio donde se desarrolla la mascarada.
4. Actividades y bienes relacionados con la divulgación.
5. Actividades relacionadas con la mascarada ritual del Oso en el mundo.

ACTIVIDADES Y BIENES RELACIONADOS CON EL RITO

Siendo salcedo un pueblo ubicado en un territorio de naturaleza eminentemente rural, que se encuentra localizado en el municipio de A Pobra do Brollón y a caballo entre dos comarcas que también lo son (**O Courel** y **Ribeira sacra**), cumple a la perfección con las características que anteriormente se citaban sobre aquellos vínculos que propiciaban la existencia del ritual del Oso.

Salcedo se encuentra en una pequeña meseta de media montaña, con tierras fértiles, laderas que vierten hacia el río Lor y que tienen una orientación predominantemente hacia el Sureste.

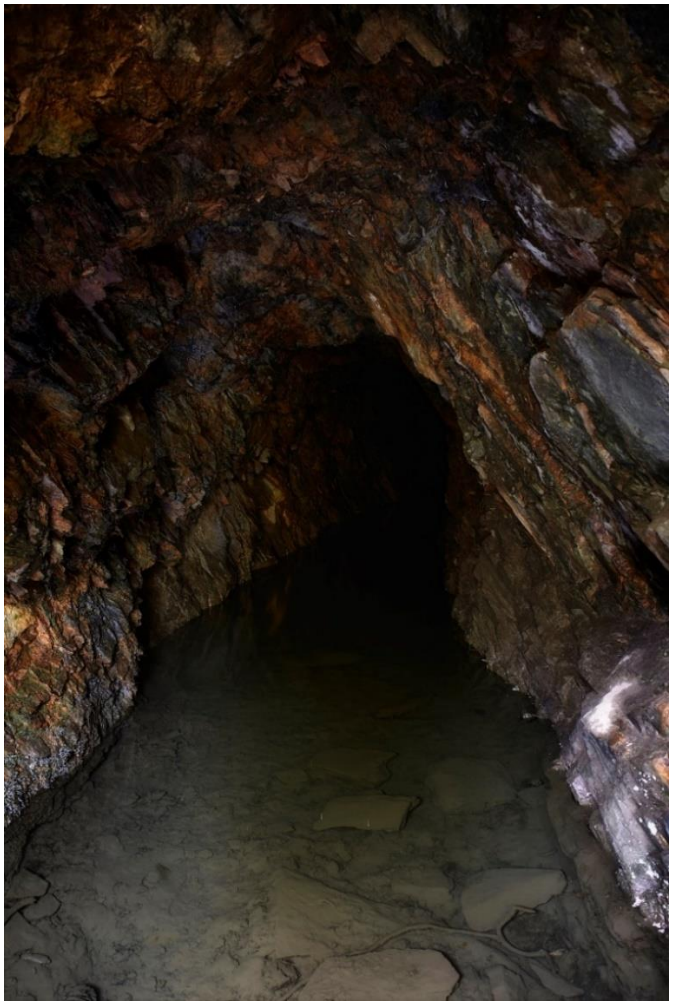
Este territorio, además de otra vegetación, se encuentra poblado con masas relativamente importantes de **souto** y que, por lo tanto, producen una buena cantidad de fruto (la **castaña**) el cual, como hemos dicho, formaba parte importante de la dieta del oso antes de hibernar. Sirvan como ejemplo los soutos que se encuentran en los montes de **Paramedela** y de **Tudrigo** y que, además, ambos están suficientemente alejados del pueblo como para permitirles comer con tranquilidad y abundantemente.

Castañas en el Souto de Paramedela (A Pobra do Brollón – Lugo)

Por otra parte, el tener sus laderas situadas en una exposición Este y Sureste, las cuales proporcionan largas horas de sol, y estar pobladas con múltiples especies melíferas con flores que las abejas aprovechan para producir **la miel** que tanto le gusta al oso y que, de igual manera que las castañas, forma parte importante de su dieta, propició la existencia de una intensa actividad apícola, de la cual todavía se conservan muchas **alvarizas** en las proximidades de Salcedo. No tenemos más que aproximarnos al paraje conocido como **A Poxa** para tener la ocasión de contemplar un conjunto de estas construcciones de gran interés etnográfico.

Alvarizas da Poxa (A Pobra do Brollón – Lugo)

Por último, Salcedo está enclavado en un amplio territorio que posee un sustrato rocoso rico en mineral de hierro, lo cual permitió la proliferación de **minas** para aprovechar dicho mineral y, también, la existencia de cuantiosas **ferrerías** y de la necesidad de producir **carbón** para las mismas**.** Sin ir más lejos, y dentro de los dominios de Salcedo, podemos encontrar las **minas de Tudrigo** y la **ferrería de Loureiro** que, junto con las anteriores actividades, cerraban ese triángulo tan importante para asegurar la existencia y permanecia del rito del Oso.



Minas de Tudrigo (A Pobra do Brollón – Lugo

Casa de la ferrería de Loureiro (A Pobra do Brollón – Lugo)

ACTIVIDADES Y BIENES RELACIONADOS CON LA MASCARADA

LOS PERSONAJES

Sin ningún género de duda, originalmente las mascaradas rituales del Oso constaban de un único integrante que no era otro que aquel que representaba y se metía en las carnes del **Oso rey**. Con el paso del tiempo y según en que sitio, la mascarada siguió de la misma manera con un único personaje que, por otra parte, es lo natural y originario, mientras que en la mayoría se fueron incorporando otros que, siempre en un plano secundario, fueron adquiriendo diferentes funciones o papeles.

El Oso de Salcedo (A Pobra do Brollón – Lugo)

La incorporación en la mascarada del Oso de posibles personajes secundarios, se debió a diferentes razones por motivos que, mayoritariamente, nada tenían que ver con la mascarada en sí, sino debido

a la contaminación accidental o mal intencionada de factores externos y, más bien, relacionados con el oso animal. Uno de estos factores se debió al hecho de que exhibiesen osos en diferentes atracciones y juegos, acompañados siempre de una o varias personas que representaban el papel de **domador**, **cazador**, **defensor**, **colaborador**, etc. Por este motivo, fueron incorporándose a la mascarada del Oso diferentes personajes que simulan variadas funciones: que lo llevan encadenado como si de un feroz animal se tratara; que lo persiguen para intentar darle muerte; que acompañan a una buena moza para evitar que el Oso se la lleve; o, por el contrario, acompañan al Oso para ayudarlo en sus fechorías.

En todo caso, la mascarada ritual del Oso de Salcedo fue de las que incorporó, en algún momento de la historia, un personaje con funciones colaborativas, el conocido como **Criado**.

El Criado (A Pobra do Brollón – Lugo)

LA VESTIMENTA

Las vestimentas utilizadas en las múltiples mascaradas rituales que tienen como protagonista al Oso y que subsisten fundamentalmente en buena parte del continente europeo, contienen diversas características diferenciadoras aunque, en la mayoría, el Oso suele utilizar **pieles de animales** que, curiosamente, suelen ser o simular a la de sus presas. También es frecuente que el rostro vaya tapado con una máscara o **careta** para guardar el anonimato de quien lo representa ya que, al tratarse de un ritual, dentro del disfraz solo se encuentra el espíritu del Oso. También es frecuente que porten, en algún tipo de cinturón o correaje, una serie de cencerros o campanillas de diferentes tamaños y sonoridades, las cuales se encargan de anunciar su llegada.

En la mascarada de Salcedo, el Oso aparece ataviado con **pieles procedentes de sus presas habituales** y que, con el tiempo, fueron cambiando de aspecto y procedencia. Si bien antiguamente, por motivos de pobreza extrema y de escasez de animales disponibles (cabras, ovejas, vacas), se utilizaba la primera piel que se encontrase y en muchas ocasiones sin curtir, con los consiguientes inconvenientes provocados por el exceso de peso, los malos olores, etc. Finalmente se decidió estandarizarlo y, desde hace ya bastante tiempo, la vestimenta del Oso de Salcedo se compone de varias partes:

- Capucha, cuerpo y perneras de piel curtida de oveja.
- Careta o máscara de cuero.
- Correajes con campanos y campanillas.

Disfraz del Oso de Salcedo

Capucha y máscara del Oso

Correaje con los campanos y campanillas

Mientras que el Criado, al ser un personaje secundario, se le vestía habitualmente con arapos, sin ningún tipo de connotación ritual. Actualmente se uiliza una vestimenta confeccionada con un tejido que simula al que se utilizaba para hacer sacos en los que se transportaba el carbón vegetal y, en lugar de utilizar una máscara, se utiliza un capuchón del mismo tejido que le cubre la cabeza y cuello por completo, dejando tan solo unos pequeños orificios en la zona de los ojos.

El Criado

Otro elemento que, a pesar de no formar parte de la vestimenta, es tanto o más importante que la misma, es el conocido como **feluxe** o ungüento que, con propiedades benefactoras, el Oso embadurna con él a mujeres y hombres del pueblo. En cuanto a la composición del ungüento, solo al Oso le corresponde conocerla pues se trata de una fórmula mágica y si a alguna o alguno de ustedes les preocupa el hecho de si mancha, pues sí he de decir que si mancha, y mucho, pero no se preocupen ustedes ya que, pasado el año que es el tiempo que dura su poder benefactor, también por arte de magia las manchas desaparecen.

EL DESARROLLO DE LA MASCARADA

Se puede decir que el Entroido de Salcedo difiere bastante de la gran mayoría de expresiones carnavalescas que se dan en este territorio, ya que éste está lleno de tradición y responde a características y necesidades locales y representativas de la cultura rural.

Si bien se sabe y todavía existen testigos de ello, la mascarada del Oso en Salcedo se celebraba en tiempos de **Entroido** o Carnaval, y podía salir en cualquier momento, **sin día marcado ni hora prevista**; pero desde hace ya mucho tiempo, la mascarada del Oso se enmarca dentro de lo que son las actividades que se celebran durante este festejo: domingo, lunes y martes de Carnaval. El día escogido para la celebración de la mascarada ritual del Oso es el **lunes de Entroido** y está programado que salga sobre las **17 horas**.

De igual manera que antiguamente no había un día marcado para la salida del Oso, también hay que precisar que eran pocas las personas que, siendo de otras parroquias, se acercaban a disfrutar de las actividades, especialmente el día de la salida del Oso, ya que éste estaba reservado a las gentes del pueblo, debido a su carácter y función. Poco a poco esto fue cambiando, debido a la **desnaturalización del rito** ya comentada, y la mascarada se fue abriendo a la posible asistencia por parte de público foráneo, hasta el punto de que se convirtió en **la actividad más popular y emblemática** de este Entroido.

El desarrollo en si de la mascarada consiste en que, una vez que el Oso entra en el pueblo, comienza a recorrer sus calles y callejones, auxiliado

por sus criados, para capturar a sus "víctimas" (mujeres y hombres presentes), con el propósito de aplicarles el feluxe o ungüento ritual y, con ello, otorgarles los beneficios de su poder mágico y su protección. A este respecto, el Oso como rey del Entroido trata por igual a todo el mundo: tanto que sea mujer como hombre; anciano, adulto o niño; rico o pobre; noble o plebeyo; autoridad o subordinado; religioso o laico; creyente o ateo; fuerte o débil...

Los Criados llevándole el reo al Oso

Los criados luchando y exponiendo al reo para que el Oso lo enfeluxe

El Oso se acerca y enfeluxa la cara del reo

La persona ya protegida con el mágico feluxe

El Oso de Salcedo entra en el pueblo como rey, ejerce como tal y, una vez terminado el ritual y a diferencia del resto de mascaradas del Oso existentes en buena parte de Europa, éste se retira conservando el mismo estatus con el que llegó, el de rey.

Terminado el ritual el Oso, junto con sus criados, regresa a su guarida

ACTIVIDADES Y BIENES RELACIONADOS CON EL ESPACIO DONDE SE DESARROLLA LA MASCARADA.

También en este sentido las cosas cambiaron sustancialmente ya que, hace unas cuantas décadas, el espacio donde se desarrollaba la mascarada era muy amplio, abarcando no solo el pueblo propiamente dicho, sino también sus dominios, las tierras colindantes y más allá.

Ya que, por aquel entonces, el Oso solo tenía que concederle su ritual mágico y protector a los vecinos de Salcedo, se podía permitir extender su radio de acción y el tiempo dedicado a la persecución de cada persona y, dado que muchas de ellas se resistían a ser **enfeluxadas**, tenía que emplearse a fondo, tanto él como sus Criados, para encontrarlas allá donde se escondieran: en los estrechos callejones, las cuadras y pajares, los tejados, las huertas circundantes, las propias viviendas e incluso en los alrededores y pueblos limítrofes. El Oso no tenía límites y, como rey, podía entrar y buscar en cualquier sitio, sin preguntar ni pedir permiso.

Una de las calles de Salcedo

Uno de los callejones de Salcedo

Desde hace ya tiempo y debido al paulatino aumento de asistentes a este "ritual", el Oso y sus acompañantes han tenido que ir reduciendo ese espacio, primero limitándose a buscar por el pueblo y zonas circundantes, más tarde reduciéndolo al propio pueblo (calles, casas, etc), luego únicamente por las calles y así sucesivamente.

Actualmente, es tanta la gente que acude a este acontecimiento que, el espacio utilizado, se limita a dos o tres calles por las que los Criados buscan y atrapan a los asistentes, y a la plaza central en la que el Oso enfeluxa a todas cuantas personas les acercan los criados.

ACTIVIDADES Y BIENES RELACIONADOS CON LA DIVULGACIÓN

Al tratarse de un bien cultural inmaterial que lleva entre nosotros desde tiempos inmemoriales, se puede deducir que la divulgación del Oso de Salcedo, durante siglos, se ha venido desarrollando de generación en generación, a través de la tradición oral y dentro del propio pueblo. También es cierto que, debido a esto, algunos aspectos relacionados con la mascarada y con el ritual se han perdido por el camino o bien se ha dejado de entender su sentido original. Un ejemplo de esto es el hecho de que, actualmente, una de las partes principales del cuerpo que el Oso enfeluxa con mayor frecuencia es el abdomen y lo realiza indistíntamente en mujeres y en hombres cuando realmente eran solo mujeres las que recibían el feluxe en sus vientres debido a que, en este caso, el ritual pretendía concederles fertilidad para que la descendencia estuviese asegurada. Esto sucede precisamente, porque la tradición oral no fue capaz de mantener intactas las características y el sentido de la mascarada.

Recuperados algunos aspectos perdidos gracias a la confrontación con otros rituales semejantes y al estudio exhaustivo por parte de especialistas en la materia, la Asociación Vecinal de Salcedo, responsable de organizar y mantener viva esta mascarada ritual junto con el resto de mascaradas que conforman el Entroido salcedano, se vienen encargando también de su divulgación, realizando charlas y exposiciones en diferentes lugares y ante diversos colectivos, principalmente el estudiantil. También participan en algunos medios de comunicación en entrevistas, coloquios, etc.

Exposición y charla en el colegio de Ferreira de Panón (Lugo)

Por otra parte, precisamente en una de estas actividades divulgativas celebrada en la escuela unitaria de Pantín (Ferrol), la asociación tuvo la suerte de coincidir con un matrimonio de maestros franceses (Yvon y Ange Marie Dupuy) que, dentro de un proyecto escolar europeo "Comenius", eran los coordinadores de un trabajo sobre este tipo de mascaradas y que, precisamente, tenían una exposición sobre este tema.

Yvon y Ange Marie en Salcedo

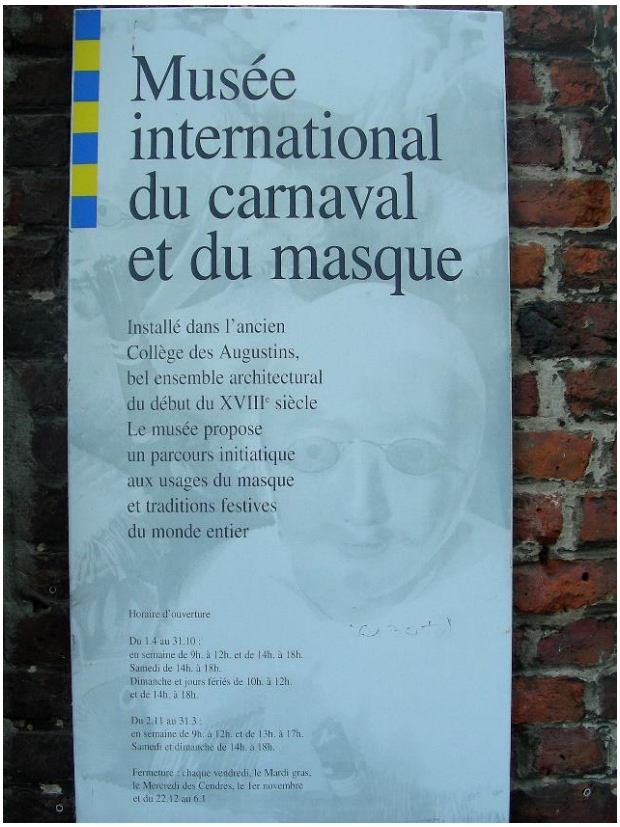
En ese momento la asociación pudo primeramente saber que existían otras mascaradas rituales del Oso en otras partes del mundo, y también pudo conocer aspectos del ritual que ya se habían perdido. Allí mismo y a través de múltiples visitas que ellos realizaron a Salcedo, comenzó una fructífera colaboración que hizo posible contactar con estudiosos de la talla de Jean Dominique Lajoux o Robert Bosh y traerlos a Salcedo para que pudiesen conocer, in situ, las características de este Oso que, por cierto, desconocían; también poder conocer, de su viva voz, sus trabajos de investigación y las opiniones y/o conclusiones que ellos sacaban de esta mascarada ritual.

Jean Dominique Lajoux

Robert Bosh

También Ange Marie e Yvon fueron quienes nos facilitaron el contactar con el Museo Internacional del Carnaval y la Máscara que, situado en la población de Binche (Bélgica), posee las mayores y más importantes colecciones sobre esta temática en el mundo, declarado por la UNESCO Patrimonio de la Humanidad.

Museo Internacional del Carnaval y de la Máscara (Binche – Bélgica)



Una vez establecido contacto con este museo, se le ofreció el disfraz para que pudiese formar parte de sus colecciones, lo cual aceptaron muy amablemente. Gracias a la invitación por parte del museo, miembros de la Asociación Vecinal de Salcedo junto con Yvon y Ange Marie, se desplazaron a Binche con el disfraz y, luego de un acto solemne de cesión, allí quedó expueto para que el público en general pueda saber de él.

Acto de cesión ante la directora del Museo

ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LA MASCARADA RITUAL DEL OSO EN EL MUNDO

Al formar parte de la Asociación Vecinal de Salcedo, tuvimos la suerte de entablar una profunda amistad con Ange Marie e Yvon, también de compartir impresiones con Jean Dominique Lajoux y Robert Bosh y también de formar parte del acto de cesión del disfraz de nuestro Oso en Binche.

También tuvimos la ocasión de profundizar en el conocimiento de esta mascarada y de muchas otras que, fundamentalmente en el territorio europeo, siguen existiendo y de las cuales haremos una selección y pequeña reseña de las más importantes.

LA MASCARADA DEL OSO EN GALICIA

Sin duda, buena parte del territorio gallego poseyó a lo largo de la historia muchas características que hicieron de la mascarada del Oso una obviedad y una necesidad ritual, social y cultural; no hay más que ver y entender su paisaje, su orografía, su vegetación y sus actividades tradicionales que, junto a la existencia de una abundante población ursina hasta finales del siglo XIX, hizo posible que dicha mascarada ritual se produjese en estos territorios, principalmente de las provincias de Lugo y Ourense.

Actualmente, y por motivos ya expuestos anteriormente, se puede decir que en Galicia persiste una muy pequeña representación de la mascarada. En primer lugar, la del **Oso de Salcedo** que conserva su aspecto ritual y su estatus de rey de una manera aceptablemente fiel; en segundo lugar, la del **Oso de Buxán** que, situada en el municipio de O Bolo, ha perdido por completo su representatividad dentro del pueblo.

Oso de Buxán (O Bolo – Ourense)

LA MASCARADA DEL OSO EN EL RESTO DE ESPAÑA

Con connotaciones y denominaciones diversas, y situados principalmente en la mitad norte de la Península, conviven una serie de mascaradas que podemos encajar dentro de lo que es la mascarada ritual del Oso.

Por ejemplo, están los denominados **Hartza y Hartzazain** (Oso y Domador)**,** que se celebran en varios lugares del País Vasco (Abanto y Zierbena). También se denomina Hartza al Oso que sale en los pueblos navarros de Ituren y Zubieta.

Hartza en Abanto (Bizkaia)
(Foto Carlos González Ximénez)

Hartza en Ituren (Navarra)
(Foto Carlos González Ximénez)

En la localidad cántabra de Silió, se celebra la **Vijanera,** que consiste en un ritual de solsticio de verano y que se compone de casi un centenar de personajes diferentes, entre los que aparece **el Oso**.

El Oso de Silió (Cantabria)
(Fondo fotográfico de Pinterest)

En la localidad oscense de Bielsa, Alto Aragón, existe también entre múltiples personajes (la Tranga, la Madama, el Caballet, etc) el Onso que, encadenado al Domador, recibe de éste algunas atenciones, buenas y malas. Este Oso es, junto con el de Buxán (Ourense), uno de los que menor estatus conserva, valga como ejemplo que en el museo del carnaval de Bielsa tan solo se pude encontrar una foto del mismo, realizada precisamente por Carlos González Ximénez, quien amablemente me cedió algunas de las fotos que yo necesitaba y no tení

L'Onso de Bielsa (Huesca)
(Foto Carlos González Ximénez)

LA MASCARADA DEL OSO EN EL RESTO DEL MUNDO

Curiosamente como ya hemos dicho, las mascaradas rituales de esta índole no desaparecen más allá de la frontera física y política que la cordillera pirenaica supone para con el resto de Europa, sino todo lo contrario ya que sirve, entre muchas otras cosas, de nexo entre todos nosotros.

Es por ésto que encontramos entre nuestros países vecinos, y también entre los que no lo son tanto, manifestaciones carnavalescas de muy similares características, al menos en lo que al sentido ritual que proporcionan las mascaradas del oso se refiere.

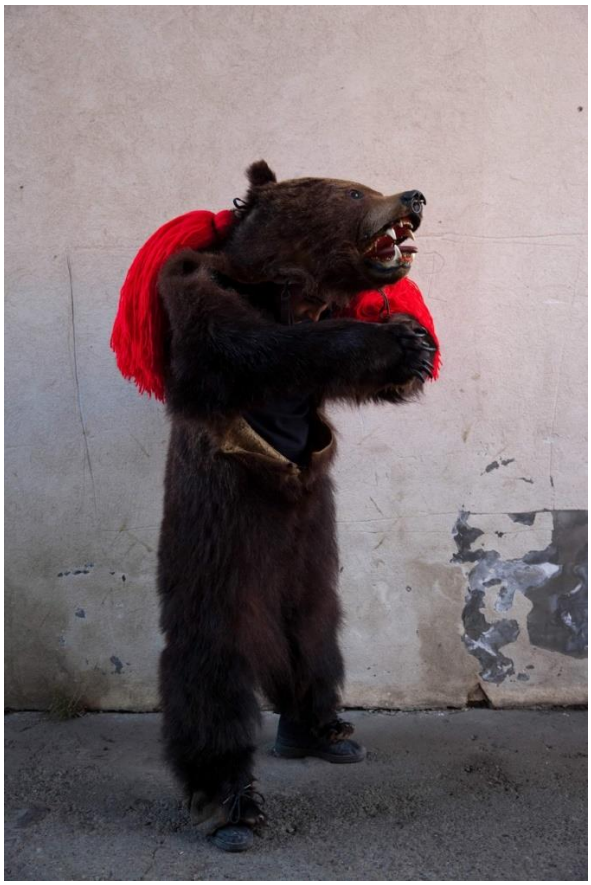
Así hallamos máscaras de Oso en Italia, como la situada en el **Valle de Aosta**, área montañosa de los Alpes que limita con Suiza y Francia y que tiene como particularidad el ser de color negro y un aspecto poco natural.

El Oso del Valle de Aosta (Italia)
(Fondo fotográfico de Pinterest)

En Francia podemos destacar las tres mascaradas de Oso que encontramos en el Vallespir, Cataluña Francesa, que forman parte del carnaval de los pueblos de **Prats de Mollo**, **Arles sur Téch** y **Laurent de Cerdans**. Cada uno de ellos diferente a los otros, tanto en el desarrrollo del ritual como en la forma de disfrazarse, aunque todas ellas celebren la renovación de la primavera.

Los tres Osos del Vallespir (Francia)
(Fondo fotografico de Pinterest)

Pero también con comarcas y países más alejados del nuestro compartimos esta tradición y este rito: Rumanía, Bulgaria, Alemania...



Oso de Comanesti (Rumanía)
(Foto Carlos González Ximénez)

Oso de Bulgaria
(Foto Carlos González Ximénez)

Por último, un caso excepcional y macabro es el que se celebraba hasta hace poco menos de un siglo en la isla japonesa de Hokkaido ya que, miembros de la tribu Ainu atrapaban una cría de oso, la cual le era entregada a una de las mujeres de la tribu para que la criase como si de un hijo se tratase, a cuerpo de rey. Pasados unos meses, lo encerraban en una jaula de madera dentro de la que proseguían con su alimentación hasta que, pasados un par de años, celebraban un festejo en el cual lo sacrificaban, matándolo a flechazos, no sin antes leer un largo discurso en el que le recordaban lo bien que lo habían tratado.

Con esta especie de ritual, la tribu aguardaba que el oso, después de muerto, resucitara y en agradecimiento les ofreciera la misma protección que el resto de mascaradas rituales.

Oso en Hokkaido (Japón)
(Fondo fotográfico de Pinterest)

CONCLUSIONES

Como bien cultural inmaterial, la mascarada ritual del Oso de Salcedo supuso y supone, con diferencias notables, una herramienta vital para conseguir una cohesión social que nos ofreciese satisfacción y bienestar, fueran cuales fueran las necesidades más imperiosas que nos afectasen en cada momento.

Aquellos miembros de la sociedad que históricamente han pertenecido a estratos sociales inferiores, frágiles o dependientes (esclavos, vasallos, súbditos o proletariado, entre otros posibles), necesitaron contar con algún tipo de protector o ser superior que les permitiesen desarrollar sus vidas con alguna ilusión y esperanza. En este sentido, la mascarada ritual del Oso cumplió a la perfección con este mandato.

De igual manera que sucede en muchos otros bienes culturales, especialmente los de naturaleza inmaterial y más aún en lo que corresponde a la celebración de ritos ancestrales, el Oso de Salcedo ha perdido ya mucho de ritual y de simbolismo por los motivos que ya hemos expresado anteriormente.

Pero nuevas amenazas, producto de la globalización, se ciernen sobre este ritual al aportar continuas fuentes y elementos contaminantes, como pueden ser la sucesión de aspectos culturales foráneos que transforman el sentido del Rito, dejándolo sin contenido real y desdibujando su papel protector. También el aumento desproporcionado y antinatural de público presente, ajeno a la comunidad y a sus costumbres, convirtiendo la mascarada ritual en una mera fiesta.

FUENTES DE CONSULTA

1. Fuentes bibliográficas impresas o en línea:

- COCHO DE JUAN, F. (1990). *O Carnaval en Galicia.* Vigo: Edicións Xerais de Galicia.
- GONZÁLEZ FERNÁDEZ, O.J. (2014). *Mascaradas de la península Ibérica.* Gráficas Eujoa S.A.
- LAJOUX, J.D. (1996). *L'homme et l'ours.* Grenoble: Éditions Glénat.
- PRANEUF, M (1989). *L'ours et les hommes dans les traditions européennes*. Paris: Éditions Imago.
- PASTOUREAU, M. (2007). *L'ours, Histoire d'un roi déchu.* Editions du Seuil.
- GRIMALDI, P. y ROMANO, F. (2020). *Il risveglio dell'orso occitano.* Torino: Omega Edizioni.
- BOSH, R. (1987). *L'ours – totem d'Arles sur Tech.*
- BOSH. R. (2013).*Fêtes de L'ours en Vallespir. Éditions Trabucaire*

2. Fuentes digitales (webs, blogs, etc):

- www.deimperiosanaciones.com.es
- www.nationalgeographis.com.es

3. Fuentes personales:

- Yvon y Ange Marie Dupouy, en condición de maestros que estudiaron, junto a sus alumnos, las fiestas del Oso a través de un programa europeo Comenius.
- Jean Dominique Lajoux, en condición de etnólogo, documentalista y escritor.
- Robert Bosh, en condición de etnólogo y escritor.
- Felipe Castro López, en condición de ex presidente de la Asociación Vecinal de Salcedo y producto del interés y estudio de la mascarada ritual del Oso de Salcedo.

4. Fotografías:

- Felipe Castro López

FICHA DEL RITO

- **Posibles nombres:** mascarada ritual del Oso, fiesta del Oso, mascarada ancestral del Oso.

- **Descripción de la manifestación:** bien patrimonial que se basa en una mascarada ancestral de carácter ritual que, a través de la figura del Oso y sus criados, interviene para proporcionarle protección al pueblo en que se celebra.

- **Valor inmaterial:** el sentido ritual de una mascarada ancestral y la dramatización de la misma; las técnicas de expresión corporal; construcción de la vestimenta de Oso y Criado y la elaboración de la pócima mágica o feluxe; el formar parte de las tradiciones y expresiones orales; el idioma utilizado, transmitido todo ello de generación en generación, son claramente valores inmateriales a destacar.

- **Manifestaciones materiales asociadas:** como manifestaciones materiales podríamos señalar los bienes muebles e inmuebles (el entorno del pueblo y sus calles, la vestimenta y el propio feluxe).

- **Beneficios para la comunidad, fruto de esa actividad:** todos aquellos que podrían ser el resultado de las actividades de interés turístico o pedagógico que, vinculadas a este bien, se pueden desarrollar. Por último, los beneficios ambientales intangibles de los que disfruta toda la sociedad.

- **Tipo de explotación:** habiendo sido normalmente este tipo de actividad de ámbito comunal, ésta recae habitualmente sobre el pueblo.

- **Ámbito:** exclusivamente rural.

- **Variantes principales relacionadas con esta actividad:** actualmente podemos destacar aquellos colectivos o individuos que se pueden encargar de las labores de estudio, pedagógicas o divulgadoras e interpretativas.

- **Rangos o jerarquización de participantes:** en este tipo de actividad el nivel jerárquico lo establece el Oso, junto a sus Criados.

- **Perfil de las personas que participan de ella:** dadas las características de esta actividad, el desarrollo de la misma estaba tradicionalmente reservada a hombres con una buena condición física.

- **Calendario (épocas del año de mayor actividad):** el único día en el que se desarrolla esta mascarada es el lunes de Carnaval.

- **Extensión territorial donde hoy se puede apreciar con más intensidad:** esta actividad se produce estrictamente en el pueblo de Salcedo.

- **Lugares más significativos donde todavía se practica:** en las calles del pueblo de Salcedo.

- **Épocas de mayor representatividad:** en el Carnaval de Salcedo.

- **Lengua principal de quienes desarrollan la actividad:** al tratarse de la representación mímica de un rito, en principio no se utiliza ninguna lengua aunque, de ser necesario, se utilizaría el gallego.

- **Situación actual y viabilidad:** la situación actual, aunque con ciertos matices que la desvirtúan, es relativamente buena y su viabilidad se encuentra comprometida, debido a la cada vez más escasa población existente en el lugar.

- **Momento en que entra en decadencia:** en cuanto a la celebración en si, no ha entrado en decadencia, aunque si han existido cambios en cuanto al espacio en el que se produce y también en diferentes aspectos que caracterizaban la dramatización del rito.

FICHA DE LA VESTIMENTA DEL OSO DE SALCEDO

- **Posibles nombres:** disfrace, vestimenta, traxe.

- **Descripción de la manifestación:** bien patrimonial de interés etnográfico que consiste en la vestimenta que se realiza para el personaje ritual del Oso de Salcedo, dicha vestimenta está desarrollada básicamente con pieles curtidas de oveja y se compone de tres partes: capucha que cubre toda la cabeza, cuerpo que cubre el torso y brazos perneras que cubre los miembros inferiores.

- **Valor inmaterial:** a pesar de ser en si un bien material, el conocimiento de las técnicas de curtido de las pieles y de confección y ensamblaje de las diferentes partes del traje; las diferentes herramientas e instrumentos utilizados, el formar parte de las tradiciones y expresiones orales, el idioma utilizado, el conocimiento de los usos relacionados y las técnicas artesanales tradicionales, son claramente valores inmateriales a destacar.

- **Manifestaciones materiales asociadas:** como manifestaciones materiales podríamos señalar los diferentes componentes del disfraz.

- **Beneficios para la comunidad, fruto de esa actividad:** todos aquellos que podrían ser el resultado de las actividades de interés turístico o pedagógico que, vinculadas a este bien, se pueden desarrollar. Por último, los beneficios ambientales intangibles de los que disfruta toda la sociedad.

- **Tipo de explotación:** habiendo sido normalmente este tipo de actividad de ámbito comunal, ésta recae habitualmente sobre el pueblo.

- **Ámbito:** exclusivamente rural.

- **Variantes principales relacionadas con esta actividad:** actualmente podemos destacar aquellos colectivos o individuos que se pueden encargar de las labores de estudio, pedagógicas o divulgadoras e interpretativas.

- **Rangos o jerarquización de participantes:** en este tipo de actividad el nivel jerárquico lo establecen los artesanos curtidores y encargados de diseñar y confeccionar el traje.

- **Perfil de las personas que participan de ella:** dadas las características de los trabajos a realizar, estas tareas estaban tradicionalmente reservadas para los hombres, aunque, en ciertos casos y actividades, incluyesen a mujeres entre los operarios.

- **Calendario (épocas del año de mayor actividad):** al usar durante varios años el mismo traje, no había que confeccionarlo de nuevo cada año, pero si era necesario conservarlo en buenas condiciones y reparar las posibles roturas, labor que se solía acometer en los días previos a la celebración de la mascarada.

- **Extensión territorial donde hoy se puede apreciar con más intensidad:** esta actividad se produce estrictamente en el pueblo de Salcedo.

- **Lugares más significativos donde todavía se practica:** en las calles del pueblo de Salcedo.

- **Épocas de mayor representatividad:** en el Carnaval de Salcedo.

- **Lengua principal de quienes desarrollan la actividad:** en la actividad de curtido de las pieles, diseño y confección del traje, la lengua utilizada por los artesanos participantes es el gallego

- **Situación actual y viabilidad:** actualmente la situación es buena y, en cuanto a su viabilidad, cada vez es más complicado encontrar a artesanos que sepan realizar estos trabajos.

- **Momento en que entra en decadencia:** en cuanto a las técnicas de curtido y confección de estas vestimentas, el momento en que entra en decadencia coincide con la reducción paulatina en la que fueron desapareciendo los artesanos que se dedicaban a estos menesteres, aunque si es cierto que en los últimos tiempos han resurgido profesionales de este tipo.

FICHA DE LA VESTIMENTA DEL CRIADO

- **Posibles nombres:** disfrace, vestimenta, traxe.

- **Descripción de la manifestación:** bien patrimonial de interés etnográfico que consiste en la vestimenta que se realiza para el ayudante o colaborador del Oso de Salcedo, dicha vestimenta está desarrollada básicamente con tejidos similares a los que se usaban para la confección de sacos y se compone de tres partes: capucha que cubre toda la cabeza, cuerpo que cubre el torso y brazos perneras que cubre los miembros inferiores.

- **Valor inmaterial:** a pesar de ser en si un bien material, el conocimiento de las técnicas de confección y ensamblaje de las diferentes partes del traje; las diferentes herramientas e instrumentos utilizados, el formar parte de las tradiciones y expresiones orales, el idioma utilizado, el conocimiento de los usos relacionados y las técnicas artesanales tradicionales, son claramente valores inmateriales a destacar.

- **Manifestaciones materiales asociadas:** como manifestaciones materiales podríamos señalar los diferentes componentes del disfraz.

- **Beneficios para la comunidad, fruto de esa actividad:** todos aquellos que podrían ser el resultado de las actividades de interés turístico o pedagógico que, vinculadas a este bien, se pueden desarrollar. Por último, los beneficios ambientales intangibles de los que disfruta toda la sociedad.

- **Tipo de explotación:** habiendo sido normalmente este tipo de actividad de ámbito comunal, ésta recae habitualmente sobre el pueblo.

- **Ámbito:** exclusivamente rural.

- **Variantes principales relacionadas con esta actividad:** actualmente podemos destacar aquellos colectivos o individuos que se pueden encargar de las labores de estudio, pedagógicas o divulgadoras e interpretativas.

- **Rangos o jerarquización de participantes:** en este tipo de actividad el nivel jerárquico lo establecen los artesanos encargados de diseñar y confeccionar el traje.

- **Perfil de las personas que participan de ella:** dadas las características de los trabajos a realizar, estas tareas estaban tradicionalmente reservadas para las mujeres, aunque, en ciertos casos y actividades, incluyesen a hombres entre los operarios.

- **Calendario (épocas del año de mayor actividad):** al usar durante varios años el mismo traje, no había que confeccionarlo de nuevo cada año, pero si era necesario conservarlo en buenas condiciones y reparar las posibles roturas, labor que se solía acometer en los días previos a la celebración de la mascarada.

- **Extensión territorial donde hoy se puede apreciar con más intensidad:** esta actividad se produce estrictamente en el pueblo de Salcedo.

- **Lugares más significativos donde todavía se practica:** en las calles del pueblo de Salcedo.

- **Épocas de mayor representatividad:** en el Carnaval de Salcedo.

- **Lengua principal de quienes desarrollan la actividad:** en la actividad de curtido de las pieles, diseño y confección del traje, la lengua utilizada por los artesanos participantes es el gallego

- **Situación actual y viabilidad:** actualmente la situación es buena y, en cuanto a su viabilidad, cada vez es más complicado encontrar a artesanos que sepan realizar estos trabajos.

- **Momento en que entra en decadencia:** en cuanto a las técnicas de confección de estas vestimentas, el momento en que entra en decadencia coincide con la reducción paulatina en la que fueron desapareciendo los artesanos que se dedicaban a estos menesteres, aunque si es cierto que en los últimos tiempos han resurgido profesionales de este tipo.

FICHA DEL FELUXE

- **Posibles nombres:** feluxe, pócema, potingue, sarrio.

- **Descripción de la manifestación:** bien patrimonial de interés etnográfico que consiste en una sustancia en estado líquido y de color negruzco que se utiliza para teñir la cara y/o otras partes del cuerpo de aquellas y aquellos que el Oso ejercerá su ritual de protección.

- **Valor inmaterial:** a pesar de ser en si un bien material, el conocimiento de las técnicas y material para producir el feluxe; las diferentes herramientas e instrumentos utilizados, el formar parte de las tradiciones y expresiones orales, el idioma utilizado, el conocimiento de los usos relacionados y las técnicas artesanales tradicionales, son claramente valores inmateriales a destacar.

- **Manifestaciones materiales asociadas:** como manifestaciones materiales podríamos señalar las diferentes sustancias que componen el feluxe.

- **Beneficios para la comunidad, fruto de esa actividad:** todos aquellos que podrían ser el resultado de las actividades de interés turístico o pedagógico que, vinculadas a este bien, se pueden desarrollar. Por último, los beneficios ambientales intangibles de los que disfruta toda la sociedad.

- **Tipo de explotación:** habiendo sido normalmente este tipo de actividad de ámbito comunal, ésta recae habitualmente sobre el pueblo.

- **Ámbito:** exclusivamente rural.

- **Variantes principales relacionadas con esta actividad:** actualmente podemos destacar aquellos colectivos o individuos que se pueden encargar de las labores de estudio, pedagógicas o divulgadoras e interpretativas.

- **Rangos o jerarquización de participantes:** en este tipo de actividad el nivel jerárquico lo establecen los artesanos encargados de elaborar el mágico feluxe.

- **Perfil de las personas que participan de ella:** dadas las características del feluxe, como sustancia mágica, estas tareas estaban reservadas a miembros del propio clan del Oso.

- **Calendario (épocas del año de mayor actividad):** el feluxe no se reutilizaba sino que se elaboraba el mismo día en el que el oso desarrollaba el ritual.

- **Extensión territorial donde hoy se puede apreciar con más intensidad:** esta actividad se produce estrictamente en el pueblo de Salcedo.

- **Lugares más significativos donde todavía se practica:** en las calles del pueblo de Salcedo.

- **Épocas de mayor representatividad:** en el Carnaval de Salcedo.

- **Lengua principal de quienes desarrollan la actividad:** en la actividad de preparación del feluxe, la lengua utilizada por los participantes es el gallego.

- **Situación actual y viabilidad:** actualmente la situación es buena y, en cuanto a su viabilidad, mientras haya gente para participar en el ritual y para conformar el grupo del Oso, estará asegurada.

- **Momento en que entra en decadencia:** en cuanto a las técnicas de preparación del feluxe no se puede hablar de decadencia